



CCAMLR

COMM CIRC 09/128
SC CIRC 09/65

Martes, 24 Noviembre 2009

Revisión consolidada del Reporte de evaluaciones preliminares del impacto de las pesquerías nuevas y exploratorias en 2009/10

Teléfono fijo: +61 3 6210 1111

Facsimile: +61 3 6224 8744

Correo electrónico: ccamlr@ccamlr.org

Web: ccamlr.org

PO Box 213, North Hobart, Tasmania 7002 Australia

181 Macquarie Street, Hobart, Tasmania 7000 Australia



CCAMLR

PO BOX 213, NORTH HOBART, TASMANIA 7002 AUSTRALIA
181 MACQUARIE STREET, HOBART, TASMANIA 7000 AUSTRALIA
Website: www.ccamlr.org

Phone: (61) 3 6210 1111
Fax: (61) 3 6224 8744
Email: ccamlr@ccamlr.org

**A TODOS LOS MIEMBROS DE LA COMISIÓN
Y DEL COMITÉ CIENTÍFICO**

**COMM CIRC 09/128
SC CIRC 09/65**

Hobart, 24 de noviembre de 2009

**Revisión consolidada del Reporte de evaluaciones preliminares del impacto
de las pesquerías nuevas y exploratorias en 2009/10**

De conformidad con el procedimiento acordado por la Comisión (CCAMLR-XXVIII, párrafo 12.18(i-v); mencionado en la COMM CIRC 09/123–SC CIRC 09/62), el Presidente del Comité Científico y el coordinador del WG-FSA recibieron sólo un comentario, de Estados Unidos (adjunto), y han proporcionado una revisión consolidada del Reporte (SC-CAMLR-XXVIII, anexo 5, tabla 17 Rev. 2, también adjunto) con el siguiente comentario:

COMM CIRC 09/127, informó que “la República de Corea había retirado dos barcos de la División 58.4.3b (*Insung No. 1* y *Insung No. 66*), dos barcos de la Subárea 88.1 (*Insung No. 2* y *Insung No. 66*) y un barco de la Subárea 88.2 (*Insung No. 66*)”. Se debe destacar que el Presidente y el Coordinador no tuvieron a su disposición las evaluaciones de EMV de Corea con respecto a sus dos barcos notificados para la División 58.4.3a, y para el único barco coreano que quedó de los barcos notificados para la División 58.4.3b, y por lo tanto no fueron considerados en la revisión de la tabla 17. En la nota 6 al pie de página del reporte revisado se ha incluido una aclaración al respecto.

Se ruega a los miembros que consideren la próxima etapa del procedimiento como se describe en CCAMLR-XXVIII, párrafo 12.18(vi–vii), y las fechas allí mencionadas.

Dr. D. G. M. Miller
Secretario Ejecutivo

Adj.



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
National Oceanic and Atmospheric Administration
NATIONAL MARINE FISHERIES SERVICE

17 November 2009

Dr. David Agnew, Chair
Scientific Committee
Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources

Dear David,

As per the agreement described in Paragraph 12.18 of CCAMLR-XXVIII, I am sending this letter to comment on the contents of SC CIRC 09/62 (also COMM CIRC 09/123), the bottom fishing impact assessment report card that was updated by yourself and Dr. Christopher Jones (Convener of WG-FSA) to include information provided by Russia and the Republic of Korea.

I would like to thank you and Christopher, and I found that your efforts usefully placed the information provided by Russia and Korea in context with information provided by other Members. The Russian and Korean information fell within the range of that provided by others. I note that, given the lack of detail in notifications made in accordance with CM 22-06, WG-FSA previously concluded it is difficult to review whether the proposed fishing activities will contribute to significant adverse impacts of VMEs (SC-CAMLR-XXVIII, Annex 5, paragraph 10.19). In my opinion, this difficulty remains despite the addition of information provided by Russia and Korea. However, since the impacts of fishing gear on seabed communities are cumulative (SC-CAMLR-XXVIII, Annex 10, paragraph 3.8) and the updated report card indicates an increased level of fishing effort relative to the original report card, I also think that the information presented in the updated report card may indicate increased risks that fishing activities will contribute to significant adverse impacts on VMEs. Finally, I note that SC CIRC 09/62 states "the preliminary impact assessment provided by the Republic of Korea is incomplete as there were no preliminary impact assessments for two of the divisions in which Korea has notified its intention to undertake new and exploratory fisheries." Obviously, for these divisions, it is not possible to determine whether Korea's proposed fishing activities will contribute to significant adverse impacts on VMEs nor to evaluate their proposed mitigation measures.

Thank you for circulating the report card,

George M. Watters, Representative to the Scientific Committee
United States of America



Table 17 Rev. 2: Evaluation report card of assessments of bottom fishing activities submitted under the pro forma in Conservation Measure 22-06, Annex A. NA – unknown; NR – information not provided; L – minimal detail or summary information; M – some detailed information provided, some discussion; H – detailed data provided, detailed discussion of potential impacts.

Member/Gear	Argentina	Japan	Korea, Republic of	New Zealand	Russia	South Africa	Spain	UK	Uruguay	Total
Number of vessels¹	1	1	6	4	3	2	1	3	2	23
Number of subareas/divisions	2	5	7	4	3	2	4	2	5	
Notifications (vessel*fishery)	2	5	28	13	5 ²	2	4	6	5	70
Assessment submitted by deadline	+	+	-	+	-	+	+	+	+	7/9
1.1 Scope										
1.2 Proposed fishing activity										
1.2.1 Detailed description of gear	M	M	M	H	M	M	M	L	M	
1.2.2 Scale of proposed activity (number of sets in the season)	170	400	1005 ³	500	244 ⁴ + 120 ⁵	NA	110	471	NA	
1.2.3 Spatial distribution of activity	L	L	L	L	L	L	L	L	L	
1.3 Mitigation measures to be used	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
Effectiveness	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	
2.1 Assessment of known/anticipated impacts on VMEs	L	M	L ⁶	H	NA	NR	NA	M	L	
2.1.1 Estimated spatial effort footprint <i>Please provide details of % area covered by fishing effort.</i>	1.2 km ²	NR	1.102%	NA	0.002% + <0.001%	<20%	0.37%	0.0035%	NA	
2.1.2 Summary of potential VMEs present within areas of activity	L	L	L	H	L	NR	M	H	NR	
2.1.3 Probability of impacts	L	L	L	H	L	L	M	H	NR	
2.1.4 Magnitude/severity of the interaction of the proposed fishing gear with VMEs	L	L	L	H	L	L	H	M	NR	
2.1.5 Physical and biological/ecological consequences of impact	L	L	L	H	L	L	H	L	NR	
2.2 Estimated cumulative footprint	NR	L	NR	0.00 88%	NR	NR	NR	0.12%	NR	
2.3 Research activities related to provision of new information on VMEs										
2.3.1 Previous research	L	L	L	H	L	L	M	M	NR	
2.3.2 In-season research	L	L	L	L	L	L	M	M	L	
2.3.3 Follow-on research	L	L	L	H	L	L	M	L	NR	
Cumulative assessment quality	L	L	L	H	L	L	M	M	L	

¹ This assessment is based on the original number of vessels notified – noting that Korea, New Zealand and the UK have subsequently indicated that are withdrawing some vessels (CCAMLR-XXVIII, paragraph 11.4).

² Includes Subarea 48.2 but not Subarea 48.4.

³ Estimate includes reported effort last year where no details were given for next year, no information was available to two divisions.

⁴ Estimated from 4 800 hooks/set, 27 500 hooks/day, 30 days for each of 2 longline vessels + 3 lines of traps for 40 days for the pot vessel.

⁵ Longlines and pots respectively.

⁶ Complete information for an assessment of section 2 was only available for two vessels, *Jung Woo No. 2* and *Jung Woo No. 3*. For two Divisions (58.4.3a and 58.4.3b) no VME assessments were available for review.